

Presentation of the Lord



SAINTS CYRIL AND METHODIUS

ROMAN CATHOLIC CHURCH

215 Hill Street, Boonton, New Jersey

MASS INTENTIONS / INTENCJE MSZALNE:**Saturday / Sobota - January 28, 2023****5:00pm****Sunday / Niedziela - January 29, 2023 (Fourth****Sunday in Ordinary Time)****9:00am****10:30am** + Damian, Ignacy, Jadwiga Grzegorzcyk**Monday / Poniedziałek - January 30, 2023****6:30pm****Tuesday / Wtorek - January 31, 2023****6:30pm** O łaskę zdrowia dla Edyty**Wednesday / Środa - February 1, 2023****6:30pm****Thursday / Czwartek - February 2, 2023****9:00am** *The Presentation of the Lord / Ofiarowanie Pańskie; Candlemas / Święto Matki Boskiej Gromnicznej***Friday / Piątek - February 3, 2023****6:30pm** Za Księży: Łukasza, Aleksandra, Rafała, Grzegorza**Saturday / Sobota - February 4, 2023****5:00pm****Sunday / Niedziela - February 5, 2023 (Fifth Sunday in Ordinary Time)****9:00am****10:30am** O Boże błogosławieństwo dla Kasi i Kyle'a**STARTING IN FEBRUARY THE MASS ORDER****IS AS FOLLOWS:**

**OD LUTEGO OBOWIĄZUJĄ NASTĘPUJĄCE
GODZINY MSZY:****Sunday: 9:00am (ENG)****10:30am (POL)****6:30pm (POL)****Monday: 9:00am (POL)****Tuesday: NO MASS****Wednesday: 6:30pm Mass (POL)****7:00pm Novena (POL)****Thursday: 9:00am (POL)****Friday: 5:30pm Adoration (POL)****6:30pm Mass (POL)****Saturday: 5:00pm Vigil Mass (ENG)****CALENDAR / KALENDARZ:**

| | | |
|-----------------|--|--|
| Sat., Jan 28 | 4:30pm 5:00pm | Confession / Spowiedź (ENG/POL) Vigil Mass (ENG) |
| Sun., Jan 29 | 9:00am 10:30am | Mass (ENG) Mass (POL) |
| Mon., Jan 30 | 6:30pm | Mass (POL) |
| Tue., Jan 31 | 6:00pm 6:30pm | Adoration of the Blessed Sacrament / Adoracja Najświętszego Sakramentu Mass (POL) |
| Wed., Feb 1 | 6:30pm 7:00pm | Mass (POL) Novena to Our Lady of Perpetual Help |
| Thu., Feb 2 | NEW 9:00am | <i>The Presentation of the Lord (Feast) / Ofiarowanie Pańskie Candlemas / Święto Matki Boskiej Gromnicznej</i> (NEW) Mass (POL) |
| Fri., Feb 3 | 5:30pm 6:30pm 7:00pm | <i>Saint Blaise (Memorial)</i> The First Friday of the Month The Exposition of the Blessed Sacrament and the First Friday Confession / Wystawienie Najświętszego Sakramentu i spowiedź pierwszopiątkowa Mass (POL) Blessing of the throats for memorial of St. Blaise / Błogosławienie gardel we wspomnienie Św. Błażeja od chorób gardła |
| Sat., Feb 4 | 4:30 pm 5:00pm 6:00pm | The First Saturday of the Month Confession / Spowiedź (ENG/POL) Vigil Mass (ENG) Devotions to the Immaculate Heart of Mary and Adoration / Nabożeństwo pierwszosobotnie wynagradzające Niepokalanemu Sercu Maryi, Adoracja Najświętszego Sakramentu (POL) Confession / Spowiedź (ENG/POL) |
| Sun., Feb 5 | 9:00am 10:30am NEW 6:30pm | Mass (ENG) Mass (POL) (NEW) Mass (POL) |

**PRAY FOR THE SICK / MÓDLMY SIĘ ZA CHORYCH:**Patrick Glennon
Teresa Kobylńska
Jerzy Tupaczewski
Joseph Čarnogurski

TODAY WE INVITE YOU FOR HOME-MADE DINNERS FOR PURCHASE!

Starting today, January 29, 2023 and every last Sunday of the month thereafter, we will have home-made dinners available for purchase.

Due to the high number of orders for dinners, we ask that everyone honors the order of serving: first will be served those who signed up on the lists, however, we may be able to accommodate also those who didn't have a chance to place an order ahead of time. We ask for your patience, as this is our first time serving dinners at our Parish!

The cost is \$25 per dinner, including coffee & cake, and children's dinners for free. The funds raised from the sale will be used for renovation of the kitchen in the school building.



ZAPRASZAMY DZISIAJ NA DOMOWE OBIADY NA WYNOS!

Zaczynając od dzisiaj, tj. 29 stycznia 2023 r., a potem w każdą ostatnią niedzielę miesiąca, będą w sprzedaży obiady własnej roboty na wynos.

W związku z dużą ilością zamówień na obiady, prosimy wszystkich o uhonorowanie porządku ich wydawania: w pierwszej kolejności tym, którzy się zawczasu zapisali na listach, ale najprawdopodobniej będziemy w stanie ugościć też i tych, którzy nie mieli okazji się wcześniej zapisać. Prosimy o cierpliwość, gdyż jest to nasze pierwsze takie doświadczenie w sprzedawaniu obiadów w parafii.

Koszt to \$25 za obiad, w tym kawa & ciastko, obiad dla dzieci - za darmo. Fundusze zebrane ze sprzedaży obiadów będą przeznaczone na renowację kuchni w przykościelnej szkole.



SECOND COLLECTION THIS WEEK AND THE NEXT
CORRECTION: Second collection this week, **January 29, 2023**, is for renovations of the small hall below the church (kitchen, bathrooms, hall) while collection from January 22 was accounted for the flowers for the church. Second collection next week, February 5, will be for renovations of the small hall below the church (kitchen, bathrooms, hall).

TAX STATEMENTS FROM CHURCH

The tax statements are available for pick up at the main entrance of the church. Those who wish to receive the summary statements for tax purposes, please sign your name on the lists placed at the entrances of the church. If you do not sign up, it will be presumed that you do not require such a statement. In case of questions, please contact the Parish Office at 973-334-0139 on Tuesday or Friday, 9am-2pm.

PASTORAL VISIT ON THE 1st FRIDAY OF THE MONTH TO ATTEND TO SICK AND ELDERLY

Every first Friday of the month, Fr. Łukasz will be visiting those who are sick or elderly and who are not able to attend the Holy Mass. If you know of someone in need of the Sacrament of Reconciliation or Holy Communion, please let Fr. Łukasz know, along with this person's address and phone number.

DRUGA TACA W TYM I PRZYSZŁYM TYGODNIU
POPRAWKA: Druga taca w tym tygodniu, **29 stycznia 2023r.**, jest przeznaczona na remonty salki pod kościołem (kuchnia, łazienki, pokój), natomiast taca z 22 stycznia została przeznaczona na kwiaty do kościoła. Druga taca w przyszłym tygodniu, 5 lutego, będzie na remonty salki pod kościołem (kuchnia, łazienki, pokój).

ZAŚWIADCZENIA PODATKOWE Z KOŚCIOŁA

Zaświadczenia podatkowe są dostępne przy głównym wejściu do kościoła. Wszyscy, którzy życzą sobie, by otrzymać zaświadczenia w celach odpisania od podatku, są proszeni o wpisywanie się na listach. Brak wpisania się na listę będzie oznaczał, że takie zaświadczenie jest zbędne. W przypadku pytań, prosimy dzwonić do biura parafialnego pod numerem 973-334-0139 we wtorki lub piątki, w godz. 9:00-14:00.

PIERWSZOPIĄTKOWA WIZYTA KAPŁAŃSKA W DOMU U CHORYCH I STARSZYCH

W każdy pierwszy piątek miesiąca, Ks. Łukasz będzie odwiedzał osoby chore lub w podeszłym wieku, które nie są w stanie uczestniczyć we Mszy Św. Jeśli znasz taką osobę, która chce czy potrzebuje otrzymać Sakrament Pokuty czy Komunię Świętą, to proszę ją zgłaszać, wraz z adresem i nr telefonu do Ks. Łukasza.



THANK YOU FOR CLEANING UP THE CHRISTMAS DECORATIONS

Thank you All volunteers who came on Monday, January 23, 2023 to take down the Christmas decorations and help clean up in the church afterwards: **Ania Brynczka, Urszula Mioduszewski, Bożena Kopeć, Agnieszka Wilkins, Janek Brynczka, Wojtek Matula, Tomek Nowicki, Sławek Zieliński and Marek Kufel.** May God bless them!

THANK YOU FOR MAKING HOME-MADE DINNERS FOR SALE

We greatly appreciate our Ladies Parishioners who made all preparations and cooking of the home-made dinners for sale! We thank them for their time and effort in preparing the meals, setting it up, in particular: **Ania Surdyka, Agata Magda, Maria Jasiak, Elżbieta Gancarz, Ania Brynczka, Agnieszka Brynczka, Beata Rębisz, Emilka Matula i Agnieszka Janiak.**



PODZIĘKOWANIA ZA POSPRZĄTANIE DEKORACJI ŚWIĄTECZNYCH

Dziękujemy wszystkim, którzy przyszli w poniedziałek 23 stycznia, by poskładać dekoracje świąteczne i pomóc w sprzątaniu kościoła: **Ania Brynczka, Urszula Mioduszewski, Bożena Kopeć, Agnieszka Wilkins, Janek Brynczka, Wojtek Matula, Tomek Nowicki, Sławek Zieliński i Marek Kufel.** Serdeczne Bóg zapłać!

DZIĘKUJEMY ZA PRZYGOTOWANIE DOMOWYCH OBIADÓW NA WYNOS

Jesteśmy niezmiernie wdzięczni Paniom Parafiankom, które przyczyniły się do organizacji i gotowania obiadów na sprzedaż. Dziękujemy serdecznie za ich wysiłek w przygotowaniu posiłków i ustawieniu wszystkiego, a w szczególności Paniom: **Ani Surdyce, Agacie Magdzie, Marii Jasiak, Elżbiecie Gancarz, Ani Brynczce, Agnieszce Brynczce, Beacie Rębisz, Emilce Matuli i Agnieszce Janiak.**



“DONATION 500+” / “DONACJA 500+”

**FOR REPAIRS OF STAIRS AND DOOR AND RENOVATIONS IN THE CHURCH /
NA NAPRAWY SCHODÓW I DRZWI ORAZ REMONTY W KOŚCIELE**

| | |
|--|--|
| 1. Bernadeta & Feliks Pawlik - \$500 | 36. Teresa & Wojciech Skorusa - \$500 |
| 2. Katherine & Stefan Missbrenner - \$500 | 37. Anna & Zbigniew Surdyka - \$1000 |
| 3. Anthoni & Susan Bongiovanni - \$100 | 38. Marta & Paweł Żak - \$100 |
| 4. Tadeusz & Maria Kania - \$350 + \$200 + \$100 | 39. Cathleen & John Bonsiewich - \$500 |
| 5. Helena Figiel - \$500 | 40. Anonymous - \$50 |
| 6. Aneta & Piotr Donda - \$500 | 41. Bogusława & Tomasz Maciąg - \$500 |
| 7. Irena & Wojciech Welenc - \$500 | 42. Barbara & Tadeusz Jedliński - \$1000 |
| 8. Ewa & Jarosław Kozdroń - \$500 | 43. Małgorzata & Tomasz Szarlej - \$300 |
| 9. Zofia & Jan Guzik - \$500 | 44. Alicja & Tomasz Nowiczy - \$500 |
| 10. Magdalena & Marek Gromadzki - \$500 | 45. Marta & Jarek Konopka - \$500 |
| 11. Agnieszka Wilkins - \$500 | 46. Marion & Robert Gentile - \$400 |
| 12. Iwona & Cezary Bogdan - \$1000 | 47. Marianna Gaworek - \$500 |
| 13. Jordana & Tomasz Kościukiewicz - \$500 | 48. John Bakarich - \$500 |
| 14. Emilia & Wojciech Matula - \$500 | 49. Iwona & Wiesław Wadolowski - \$500 |
| 15. Maria & Józef Jasiak - \$500 | 50. Urszula & Krzysztof Mioduszewski - \$500 |
| 16. Sabina & Jan Borzęcki - \$500 | 51. G.Z. Raczynski - \$500 |
| 17. Ewa & Józef Gryglak - \$100 + \$100 | 52. Filomena Sukach - \$500 |
| 18. Beata & Stanisław Rębisz - \$500 | 53. Urszula & Grzegorz Michalski - \$300 |
| 19. Jolanta & Zdzisław Dzięgiel - \$500 | 54. Jerzy Piątkowski - \$500 |
| 20. Stephen Bertko - \$500 | 55. Anonymous - \$100 |
| 21. Janina & Jerzy Tupaczewski - \$500 | 56. Helena & Andrzej Sufraga - \$500 |
| 22. Bożena & Józef Kopeć - \$500 | 57. Monika & Raymond Nelson - \$500 |
| 23. Anonymous (donation for renovations) - \$300 | 58. Helena Jaworska - \$100 |
| 24. Anonymous - \$20 | 59. Ann & Edward Cox - \$500 |
| 25. Nancy Voytac - \$400 | 60. Teresa Kobylinska - \$500 |
| 26. Agnieszka & Jacek Janiak - \$250 | 61. Ed Mitchko - \$5 |
| 27. Agnieszka & Robert Brynczka - \$500 | 62. Mr. Porębski - \$500 |
| 28. Stanisław Śliwowski - \$1000 | 63. Anna & Jan Brynczka - \$500 |
| 29. Michalina & Józef Połuszny - \$500 | |
| 30. Katarzyna & Marek Kufel - \$500 | SPECIAL DONATION FROM THE POLISH-SLAVIC FEDERAL CREDIT UNION - \$6000 |
| 31. Karen & Blaze Sosnowski - \$500 | |
| 32. Heidi & David Apelian - \$500 | SPECIAL DONATION FROM FR. ARTUR ŻABA - \$390 |
| 33. Peter Soffel - \$100 | |
| 34. Anonymous - \$108 | |
| 35. Marzanna & Wiktor Kopacz - \$500 | |

So far we've collected \$34,373! May God bless you for your generosity!

Jak dotychczas zebraliśmy \$34,373! Serdecznie Bóg zaptać za Waszą hojność!

DANGLER
LEWIS & CAREY FUNERAL HOME
"Family Owned and Operated"
DARREN T. DANGLER, SR., MANAGER
NJ Lic. No. 4004 - PA Lic. No. 000686
(973) 334-0842 · Fax (973) 316-0526
312 WEST MAIN STREET · BOONTON, NJ 07005

CODEY & MACKEY FUNERAL HOME
Together Serving Families & Communities for Over Two Centuries
RICHARD J. CODEY • OWNER, N.J. LIC. No. 3175
107 Essex Avenue, Boonton, New Jersey 07005 • (973) 334-5252

Please Support Our
ADVERTISERS
They Support Our Parish



Skylands Orthodontics
21 Lafayette Rd.
Suite D
Sparta, NJ 07871
973-729-9923

Dr. Krystian Jarosz
ORTHODONTICS FOR
CHILDREN & ADULTS

651 County Rd. 517
Vernon Township
Sussex, NJ 07461
973-764-2266

Help the ASPCA put a stop
to animal cruelty.



ASPCA
ASPCA.ORG
WE ARE THEIR VOICE.®

www.asPCA.org



Act now to
help end hunger.

In the United States, one in
nine people face hunger.


feedingamerica.org

FEEDING AMERICA

Please Continue
To Pray For



World Peace



24/7 Helpline
800.272.3900

alzheimer's association

KLAUS ROOFING SYSTEMS
Quality 1st

✓ ROOF REPLACEMENT ✓ CLOG FREE GUTTERS
✓ ROOF REPAIR ✓ SKYLIGHT REPLACEMENT

Contact Us For a
FREE ESTIMATE!
833-471-1150
KlausRoofingchurches.com

\$500 OFF
A FULL ROOF
REPLACEMENT

Cannot be combined with any other offer. Please present at the time of estimate. Cannot be added to an existing estimate.

Donate Your Car Or
Other Vehicle To
Catholic Charities Paterson
CALL 1-855-670-GIVE (4483)

PLEASE!



Only you can
prevent forest fires

ALL THINGS BASEMENTY!

- WATERPROOFING & FINISHING
- FOUNDATION PROBLEMS
- HUMIDITY & MOLD CONTROL
- NASTY CRAWL SPACES

Quality 1st Basement Systems

NY Lic # 1274423 • NJHC# 13VH01833300

God
Bless
America

WET BASEMENT?
Contact us for a FREE ESTIMATE!
866-588-8317
BasementRepairNJ.com

**NEED A LAWYER?
INJURED ON THE JOB?**
MARC J. BRENNER ESQ.



Personal Injury
Workers' Compensation
Social Security
Disability

★ CALL FOR A FREE LEGAL CONSULTATION ★
(973) 326-8902
222 RIDGEDALE AVE · CEDAR KNOLLS
315 BROAD STREET · BLOOMFIELD